

Je vous remercie, mesdames et messieurs, d'être venus honorer par votre présence cette cérémonie d'inauguration. Je remercie en particulier Son Excellence le lieutenant-gouverneur dont nous aurons bientôt le plaisir d'entendre la parole éloquente et patriotique ; M. le supérieur du Séminaire de Saint-Sulpice, l'un des premiers et des principaux souscripteurs de notre monument, et qui continue les traditions de générosité de sa maison pour

le monument que nous érigions à la gloire des Français, nos glorieux ancêtres, vient de s'associer de nouveau à notre œuvre en déléguant, pour le représenter à cette cérémonie, M. le consul général de France. C'est pour nous un honneur auquel nous sommes extrêmement sensibles, et je prierai M. le consul général de daigner être, auprès de son gouvernement, l'interprète de notre vive reconnaissance. Le nom de la France fait toujours vibrer le cœur du monde, et il n'est pas un coin de la terre où il trouve un écho plus sympathique qu'au Canada.



L'HON. ALPHONSE DESJARDINS.

Maire de Montréal en 1862

tout ce qui intéresse nos œuvres nationales, les beaux-arts et les hautes études.

Il était impossible d'élever un monument au fondateur de Montréal sans rappeler, comme nous l'avons fait, que M. Olier fut l'un de ces hommes dévoués et clairvoyants qui ont conçu le plan de cette ville, et qu'il a consacré à son succès une partie considérable de sa fortune personnelle et de celle du Séminaire.

Enfin, mesdames et messieurs, je suis heureux de vous informer que le gouvernement français, qui a tenu à nous exprimer, par une souscription, ses sympathies pour

#### JUDGE PAGNUELO'S ENGLISH SPEECH.

This monument will recall to present and future generations the heroic deeds of a handful of brave and pious men and women, who devoted their fortunes and their lives to the work of founding a colony on this island, for the sole purpose of bringing to poor, miserable, heathen Indians the light and comfort of Christian civilization. History has recorded, and men have read with admiration of their venturesome undertaking, their foresight, devotion, sufferings, constancy of purpose, and for many of these, their glorious death on the battlefield or in the horrors of martyrdom. Their religious feeling was the great fact about them. Using the words of a celebrated English writer on the founders of nations and empires, we may say of the founders of this colony : "The thoughts they had were the parents of the actions they did ; their feelings were the parents of their thoughts. It was the unseen and spiritual in them that determined the outward and actual ; their religion, I say, was the great fact about them."

This monument is a poem — the poem of the heroic times of Canada. Great was the foresight of the Oliers, the de la Danversières, the Fancamps, who, desiring to reach all the Indians that covered this immense country, from the Rockies and the Mississippi, determined upon this spot as the centralizing point. Great was the brave, pious and disinterested Maisonneuve, the chief of this colony, who devoted his fortune, his sword and his life to the success of this work. Great Jeanne Mance, a young girl longing to be, and who has been, the first Sister of Charity ; and that other zealous Apostle, Marguerite Bourgeoys, the first school teacher ; and Major Lambert Closse, whose only ambition was to die in battle in the service of God, and who attained the death he coveted ; Le Moyne, soldier and plougher ; and Dollard des Ormeaux, the magnanimous, noble Dollard, and his sixteen young companions who heroically devoted themselves to death certain for the salvation of the colony, and who fearlessly and determinedly, died at Long-Sault, after a prolonged and terrible fight against the combined invading hordes of Iroquois, bound to destroy the